

Высоцкая А. В. Самооценка профессиональной компетенции преподавателей иностранного языка (по результатам анкетирования педагогов дополнительного образования) / А. В. Высоцкая // Научный диалог. — 2017. — № 5. — С. 359—372. — DOI: 10.24224/2227-1295-2017-5-359-372.

Vysotskaya, A. V. (2017). Self-Assessment of Professional Competence of Foreign Language Teachers (according to Results of Questioning of Teachers of Additional Education). *Nauchnyy dialog*, 5: 359-372. DOI: 10.24224/2227-1295-2017-5-359-372. (In Russ.).



Журнал включен в Перечень ВАК

УДК 372.881.111.1

DOI: 10.24224/2227-1295-2017-5-359-372

Самооценка профессиональной компетенции преподавателей иностранного языка (по результатам анкетирования педагогов дополнительного образования)

© **Высоцкая Анна Васильевна (2017)**, orcid.org/0000-0002-5679-5362, аспирант, Новосибирский государственный технический университет (Новосибирск, Россия), anstrum@mail.ru.

Рассматривается вопрос оценки собственных компетенций преподавателями школы дополнительного образования. Проводится анализ результатов, полученных путем анкетирования респондентов — преподавателей иностранного языка, работающих с детьми дошкольного и младшего школьного возраста. В анкету включены профессиональные компетенции, которыми должен владеть преподаватель. Эти компетенции респонденты оценивали по степени важности вообще для преподавания и конкретно для своей работы. Предлагается таблица, обобщающая результаты опроса 20 преподавателей разного возраста и пола, имеющих разный опыт работы. В виде диаграмм представлены результаты рефлексии учителей иностранного языка относительно владения разными видами компетенций: коммуникативной, информационной, организационной и творческой. Актуальность исследования обусловлена потребностью профессиональной оценки педагогической деятельности на новом уровне — с применением методов опроса и рефлексии. Отмечается, что уже на этапе формирования эксперимента были замечены положительные изменения в работе преподавателей, поскольку профессиональная самооценка позволила им актуализировать проблемные места в процессе преподавания, обратить внимание на существующие недостатки в работе и, соответственно, исправить их. Указывается, что результаты исследования могут быть использованы при подготовке курса повышения квалификации педагогов дополнительного образования.

Ключевые слова: профессиональное развитие преподавателя иностранного языка; профессиональные компетенции; навык; метод опроса; анкетирование; шкала важности; метод рефлексии.

1. Профессиональное развитие преподавателя иностранного языка

В образовательной среде постоянное развитие педагога необходимо. Преподаватели понимают важность собственного профессионального роста. Несмотря на существование определенных требований работодателя, которые предъявляются к педагогу, система, стимулирующая и поддерживающая развитие преподавателей, работает недостаточно хорошо, поэтому в большей мере самообразование и развитие профессиональных качеств зависит от самого работника.

Проведенное исследование со всей очевидностью показало, что многим преподавателям не хватает поддержки со стороны коллег и руководства. Все хотят развиваться, но не знают, как это делать и кто это оценит.

Цель данного исследования — выявить представления педагогов иностранного языка о важности владения профессиональными компетенциями, необходимыми для работы с детьми 3—9 лет.

2. Метод опроса как способ оценки преподавателя

В качестве метода исследования был выбран метод опроса [Мягков, 2000].

На первом этапе нашего исследования мы выделили компетенции, которыми должен владеть преподаватель иностранного языка, работающий с детьми дошкольного и младшего школьного возраста. На втором этапе проведен эксперимент на базе школы дополнительного образования «Аструм», в рамках которого руководством школы были представлены критерии отбора преподавателей, осуществлена совместная с автором статьи доработка данных критериев и проведен опрос преподавателей (табл. 1).

В данной работе под *профессиональной компетенцией* понимается способность преподавателя «выполнять работу в соответствии с требованиями должности, а требования должности — задачи и стандарты их выполнения, принятые в организации или отрасли» [Мирошниченко, 2012]. *Навык* рассматривается как «действие, сформированное путем повторения, характеризующееся высокой степенью освоения и отсутствием поэлементной сознательной регуляции и контроля» [Педагогический..., 2003, с. 156].

Вначале респонденты отмечали напротив каждой из профессиональных компетенций, насколько она важна для их работы [Бозаджиев, 2007]. Считается, что персональные интервью более эффективны, поэтому опрос проводился с каждым педагогом отдельно или в малых группах до 3—4 че-

Таблица 1

Оценка профессиональных компетенций преподавателями
иностранного языка по критерию степени важности

№	Навыки	Совсем-неважно	Неважно	Не имеет значения	Важно	Очень-важно
1.1.1	Говорить на иностранном языке, НАЧИНАЯ с уровня UPPER-INTERMEDIATE (выше среднего)	0	1	0	9	10
1.1.2	ПОСТОЯННО развивать свое владение иностранным языком	0	0	0	3	17
1.1.3	Говорить на уроке ТОЛЬКО на иностранном языке	0	1	6	10	3
1.1.4	Говорить с ребенком на «ПОНЯТНОМ» ему языке (с помощью детских картинок, жестов, видеоматериалов)	0	0	0	8	12
1.1.5	Произносить слова ОТЧЕТЛИВО и в нужной степени ГРОМКО	0	0	0	9	11
1.1.6	Близко КОНТАКТИРОВАТЬ с ребенком: обнять, приласкать, погладить	0	2	0	12	6
1.1.7	ВЫСЛУШИВАТЬ ребенка во время урока, если у него есть какая-то просьба или пожелание	0	0	0	9	11
1.1.8	ХВАЛИТЬ и поощрять ребенка за выполненное задание	0	0	0	5	15
1.2.1	РАЗГОВАРИВАТЬ с родителями после урока о развитии их ребенка	0	0	2	12	6
1.2.2	РАЗГОВАРИВАТЬ с родителями по телефону, если не удалось после урока	0	0	7	10	3
1.2.3	Ставить с родителями ЦЕЛИ по развитию их ребенка (доносить до родителей цели обучения)	0	0	0	14	6
1.2.4	Сообщать родителям о РАЗВИТИИ их РЕБЕНКА	0	0	0	11	9

Продолжение таблицы

№	Навыки	Совсем-неважно	Неважно	Не имеет значения	Важно	Очень-важно
1.2.5	Сообщать родителям о ПРОБЛЕМАХ их ребенка	0	0	3	8	9
1.2.6	ВСЕГДА разговаривать с родителями уважительно	0	0	0	8	12
1.2.7	Говорить с родителями так, чтобы они ВСЕГДА проявляли уважение к Вам, как личности и педагогу	0	0	2	8	10
1.2.8	ДОНОСИТЬ до родителей полную и достоверную информацию о своем курсе	0	0	0	12	8
1.2.9	ВСЕГДА рассказывать родителям о том, как прошел урок	0	1	3	12	4
1.3.1	ПРОВОДИТЬ праздничные выступления, презентации	0	1	2	10	7
1.3.2	ПРОВОДИТЬ родительские собрания	0	0	3	9	8
1.3.3	ВЫСТУПАТЬ на методических собраниях перед коллегами (делиться интересной информацией по своим курсам)	0	0	0	15	5
1.3.4	РЕГУЛЯРНО вести устную / письменную коммуникацию с коллегами для уточнения организационных, методических или личных (собственных) вопросов.	0	0	2	12	6
2.1	Уметь осуществлять ПОИСК необходимой информации на определенную тему (в бумажном / электронном форматах, спросить коллег / осведомленного человека)	0	0	0	9	11
2.2	АНАЛИЗИРОВАТЬ необходимый материал (изучать, делать выводы, формировать свое мнение)	0	0	0	12	8
2.3	Делать САМОАНАЛИЗ по проведенным урокам / курсу / проекту	0	0	2	11	7

Продолжение таблицы

№	Навыки	Совсем-неважно	Неважно	Не имеет значения	Важно	Очень-важно
2.4	Уметь ПРЕОБРАЗОВАТЬ полученную информацию (находить интересный материал в целях решения своей задачи для своего курса / проекта и менять какую-либо часть для развития / улучшения курса / проекта; комбинировать информацию; сравнивать; отсекал ненужное; отличать новый материал от устаревшего)	0	0	2	8	10
2.5	ИСПОЛЬЗОВАТЬ добытую информацию (проверять на практике на уроке/ семинаре с учениками/ коллегами)	0	0	1	14	5
2.6	Создавать СВОЙ ПРОЕКТ / КУРС	0	0	5, 5	10, 5	4
2.7	ЗАВЕРШАТЬ начатый проект / курс / статью	0	0	1, 5	10, 5	8
2.8	Проводить анализ РАЗВИТИЯ своих учеников в начале, середине и конце обучения	0	0	2	8	10
2.9	Реализовывать на ПРАКТИКЕ Ваши идеи	0	0	0	14	6
3.1.	СТАВИТЬ ПЕРЕД СОБОЙ образовательные ЗАДАЧИ на выполнение собственного проекта / разработки курса / написания статьи / повышения квалификации / уровня языка / поиска решения проблемы для развития своей профессиональной деятельности	0	0	0	13	7
3.2	ПЛАНИРОВАТЬ траекторию развития поставленной задачи (писать план действий)	0	0	3	13	4

Окончание таблицы

№	Навыки	Совсем-неважно	Неважно	Не имеет значения	Важно	Очень-важно
3.3	Всегда ориентироваться на РЕЗУЛЬТАТ	0	0	2	8	10
3.4	Осознавать СМЫСЛ своих действий и их ПОСЛЕДСТВИЯ	0	0	0	11	9
3.5	Выполнять свои планы В СРОК	0	0	3	11	6
3.6	Вести учет своих действий (делать регулярные ЗАПИСИ в своем дневнике)	0	0	3	15	2
3.7	Предъявлять свои достижения для общей оценки и дальнейшего использования полученного материала (РАССКАЗЫВАТЬ коллегам на собрании)	0	0	8	10	2
4.1.	Расти и РАЗВИВАТЬСЯ (быть готовым меняться, повышать свой профессионализм, постоянно учиться в практических целях)	0	0	0	5	15
4.2	Выходить ЗА РАМКИ привычных решений поставленной задачи (применять творческий подход, осознавать существование нескольких путей решения задачи)	0	0	1	8	11
4.3	Предлагать СВОИ РЕШЕНИЯ по поводу наших уроков / детей и их родителей / развития организации / собственного развития	0	0	2	15	3
4.4	Использовать МАКСИМУМ своих способностей для достижения результата (применять свои таланты для выполнения любой образовательной задачи)	0	0	1	7	12
4.5	Применять ТВОРЧЕСКИЙ (художественный, музыкальный, актерский и др.) подход к образованию	0	0	3	8	9

люек [Мягков, 2000]. Затем преподаватели оценивали, насколько хорошо они владеют каждой компетенцией.

В эксперименте приняли участие 20 преподавателей, работающих или проходящих стажировку в школе «Аструм».

После обработки данных колонка «Совсем не важно» оказалась пустой, то есть ни один из 20 опрошенных не отметил ни одну из перечисленных компетенций как *совсем неважную*. Однако в качестве *неважных* были указаны следующие компетенции: говорить на иностранном языке, начиная с уровня Upper-Intermediate (5 %), говорить на уроке только на иностранном языке (5 %), близко контактировать с ребенком (10 %), всегда рассказывать родителям о том, как прошел урок (5 %), проводить праздничные выступления, презентации (5 %).

Очень важными для респондентов оказались компетенции, предполагающие постоянное развитие своего владения иностранным языком (85 %), похвалу и поощрение ребенка за выполненное задание (75 %), профессиональный рост и развитие (75 %). Следует отметить, что больше половины опрошенных считают важным развитие всех профессиональных компетенций, указанных в таблице.

Однако больше четверти опрошенных считают, что некоторые профессиональные компетенции не имеют значения для учителя иностранного языка, работающего с детьми 3-х—9-ти лет, в частности, способность говорить на уроке только на иностранном языке (30 %), правило разговаривать с родителями по телефону, если не удалось после урока (35 %), умение создавать свой проект или курс (27,5 %), а также готовность предъявлять свои достижения для общей оценки и дальнейшего использования полученного материала (40 %)

3. Профессиональная самооценка преподавателей иностранного языка, работающих в системе дополнительного образования

После определения степени важности каждой из компетенций, преподаватели выполнили задание на рефлексию. Под *рефлексией* в данной работе понимается способность дать оценку уровню владения своими навыками в рамках определенной компетенции [Степанов и др., 1985]. Респонденты поставили себе оценку от 0 до 10 баллов, где 0 — *не владею данным навыком*, а 10 — *владею очень хорошо*.

3.1. Коммуникативная компетенция

Коммуникативная компетенция предполагает умение налаживать контакт с учениками и их родителями, развитые языковые навыки как родной речи, так и иностранной речи, владение «детской» иностранной ре-

чью [Высоцкая, 2017]. Результаты рефлексии по поводу владения коммуникативной компетенцией представлены на диаграммах: навык общения с детьми (рис. 1), навык общения с родителями (рис. 2), навык общения с широкой аудиторией (рис. 3).

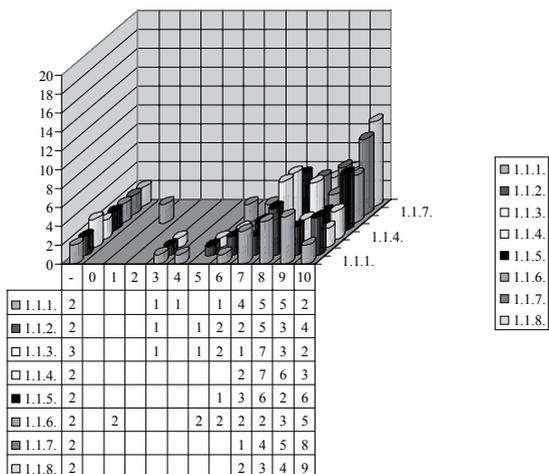


Рис. 1. Рефлексия. Коммуникация с ребенком

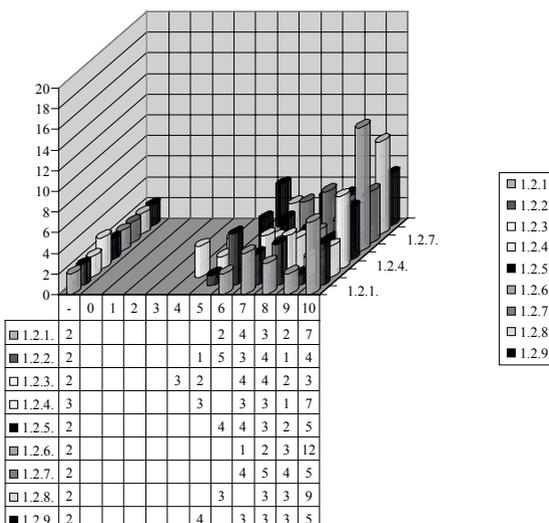


Рис. 2. Рефлексия. Коммуникация с родителями

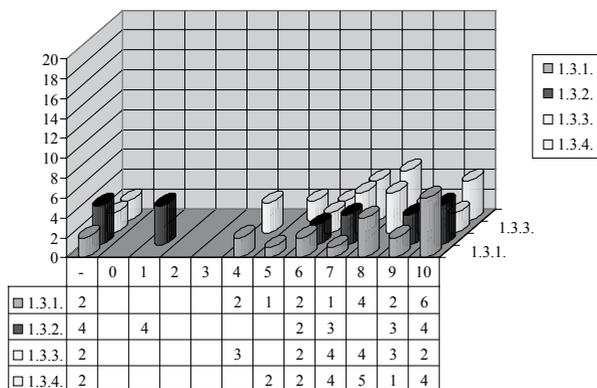


Рис. 3. Рефлексия. Коммуникация с широкой аудиторией

3.2. ИНФОРМАЦИОННАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

Информационная компетенция связана с поиском, анализом, преобразованием и использованием полученной информации для решения поставленной задачи [Яковлева, 2015]. Результаты рефлексии преподавателей по поводу владения навыками работы с информацией представлены на диаграмме (рис. 4).

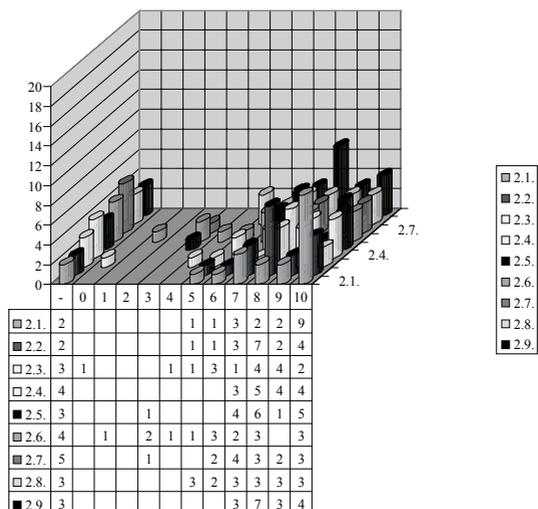


Рис. 4. Рефлексия. Информационная компетенция

3.3. ОРГАНИЗАЦИОННАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

Организационная компетенция предполагает умение и готовность ставить перед собой образовательные задачи, планировать траекторию действий для их решения, ответственно подходить к выполнению поставленных задач [Красноперова]. Результаты рефлексии преподавателей по поводу владения навыками организационной работы представлены на диаграмме (рис. 5).

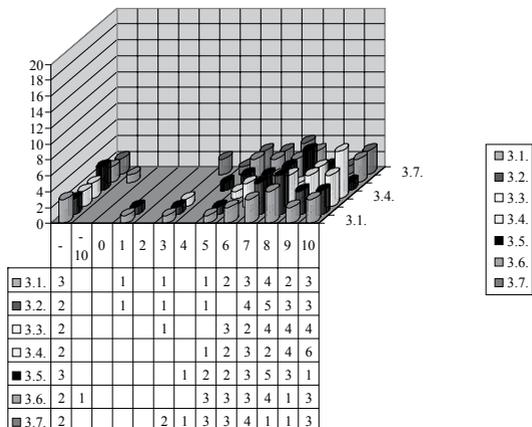


Рис. 5. Рефлексия. Организационная компетенция

3.4. ТВОРЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Творческая деятельность означает умение выходить за рамки привычных решений поставленной задачи, готовность к росту и развитию,

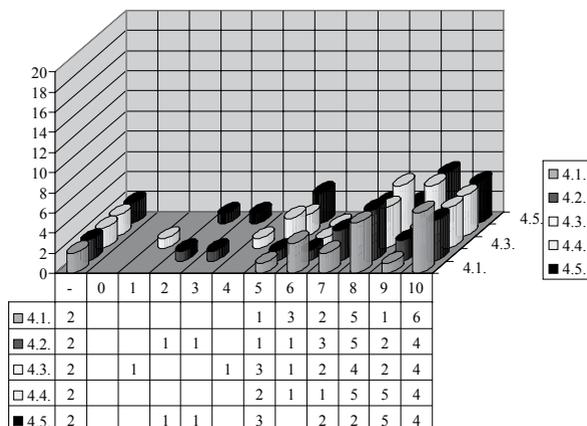


Рис. 6. Рефлексия. Творческая деятельность

к использованию максимума своих способностей для достижения результата, к применению творческого (художественного, музыкального, актерского и др.) подхода к образованию [Коломиец, 2010]. Результаты рефлексии преподавателей по поводу способности к творческому осмыслению профессиональной деятельности представлены на диаграмме (рис. 6).

4. Общие результаты рефлексии

Самооценка профессиональной компетенции преподавателями иностранного языка показала следующие результаты:

(1) Не все опрошиваемые поставили баллы, характеризующие их уровень владения тем или иным навыком. 10 % респондентов уклонились от профессиональной самооценки.

(2) Респонденты полагают, что в наилучшей степени они владеют следующими навыками: похвалы и поощрения ребенка за выполненное задание (45 %); всегда уважительного обращения к родителям (60 %); донесения до родителей полной и достоверной информации о своем курсе (45 %); а также умением осуществлять поиск необходимой информации на определенную тему (45 %).

(3) Респонденты признают, что в наименьшей степени они владеют навыком, связанным с ведением учета своих действий (регулярных записей в своем дневнике), который один из преподавателей оценил в –10 баллов. Навык самоанализа по проведенным уроку / курсу / проекту оценен одним преподавателем в 0 баллов. Данные навыки оценены респондентами в 1 балл: навык близкого контакта с ребенком — 10 % преподавателей; проведения родительских собраний — 20 %; готовность создавать свой проект / курс, умение ставить перед собой образовательные задачи — 5 %; способность планировать траекторию развития поставленной задачи и предлагать свои решения — 5 %.

В 3—4 балла, что предполагает слабое владение, были оценены следующие навыки:

— *коммуникативные*: говорить на иностранном языке, начиная с уровня Upper-Intermediate (10 %), постоянно развивать свое владение иностранным языком (5 %), говорить на уроке только на иностранном языке (5 %), ставить с родителями цели, к которым нужно стремиться в процессе развития их ребенка (15 %), проводить праздничные выступления, презентации (10 %), выступать на методических собраниях перед коллегами (15 %);

— *информационные*: делать самоанализ по проведенным урокам / курсу / проекту (5 %), использовать добытую информацию (5 %), соз-

давать свой проект / курс (15 %), завершать начатый проект / курс / статью (5 %);

— *организационные*: ставить перед собой образовательные задачи (5%), планировать траекторию развития поставленной задачи (5 %), всегда ориентироваться на результат (5 %), выполнять свои планы в срок (5 %), предъявлять свои достижения для общей оценки и дальнейшего использования полученного материала (15 %);

— *творческие*: выходить за рамки привычных решений поставленной задачи (5 %), предлагать свои решения (5 %), применять творческий подход (5 %).

В 5—6 баллов (среднее владение) оценен навык разговора с родителями по телефону, при этом выделило его 30 % респондентов.

(4) Важно отметить, что внимание, проявленное к преподавателям и их профессиональным трудностям во время проводимого исследования, с самого начала стало оказывать положительное воздействие на эмоциональное состояние педагогов и, соответственно, на качество выполняемой ими работы. Данное заключение также подтверждается исследованием американских коллег, на труд которых мы опирались [Lloyd et al., 2012].

5. Выводы

Исследование показало, что есть области профессиональной педагогической деятельности, требующие особого внимания со стороны преподавателей. Низкая оценка преподавателями отдельных компетенций с точки зрения их важности и выявление компетенций, владение которыми сами преподаватели оценили как недостаточное позволяют сделать вывод о том, что в процессе преподавательской деятельности требуют развития такие навыки, как контакт с ребенком, проведение родительских собраний, самоанализ, создание своего курса и генерация идей, постановка перед собой образовательных задач, планирование и ведение записей.

Данные, полученные в результате исследования, демонстрируют недостаточную рефлексию преподавателей, отсутствие системного повышения квалификации педагогов в силу как объективных причин, так и нежелания некоторых преподавателей развивать свою профессиональную компетенцию, например, в части повышения уровня владения языком для достижения уровня UPPER-INTERMEDIATE и т. д. Перспективой работы видится создание программы развития профессиональных компетенций для педагогов дополнительного образования, в основу которой будут положены в том числе результаты настоящего исследования.

Литература

1. *Бозаджиев В. Л.* Профессиональные компетенции как интегральные качества личности специалиста / В. Л. Бозаджиев // Успехи современного естествознания. — 2007. — № 5. — С. 40—44.
2. *Высоцкая А. В.* Портфолио как компетентностно-ориентированная технология повышения квалификации педагога иностранного языка в области дошкольного образования / А. В. Высоцкая / Вестник Томского государственного педагогического университета. — 2017. — № 1 (178). — С. 98—105.
3. *Коломиец С. М.* Творческие компетенции студентов социально-экономических специальностей : монография / С. М. Коломиец. — Москва : Перо, 2010. — 181 с.
4. *Красноперова Т. В.* Технология «Портфолио» — ведущий показатель целостной системы оценки качества образования // Фестиваль педагогических идей. — Режим доступа : <http://festival.1september.ru/articles>.
5. *Мирошниченко А. Н.* Управление человеческими ресурсами организации : учебный курс / А. Н. Мирошниченко. — Москва : МФПИ, 2012. — 125 с.
6. *Мягков А. Ю.* Опросные методы сбора данных : предпочтения респондентов / А. Ю. Мягков // Социологические исследования. — 2000. — № 8. — С. 98—109.
7. *Педагогический энциклопедический словарь* / под ред. Б. М. Бим-Бад. — Москва : Большая Российская энциклопедия, 2003. — 528 с.
8. *Степанов С. Ю.* Психология рефлексии: проблемы и исследования / С. Ю. Степанов, И. Н. Семенов // Вопросы психологии, 1985. — № 3. — С. 31—40.
9. *Яковлева Г. В.* Подготовка руководителей дошкольной образовательной организации к оцениванию методической работы в условиях реализации федерального государственного образовательного стандарта дошкольного образования / Г. В. Яковлева // Научно-теоретический журнал. — 2015. — № 4 (25). — С. 21—26.
10. *Lloyd Ch. M.* Coaching as a Key Component in Teachers' Professional Development : Improving Classroom Practices in Head Start Settings / Ch. M. Lloyd, E. L. Modlin. — Washington, DC : OPRE Report 2012-4, 2012. — 19 p.

Self-Assessment of Professional Competence of Foreign Language Teachers (according to Results of Questioning of Teachers of Additional Education)

© Vysotskaya Anna Vasilyevna (2017), PhD student, Novosibirsk State Technical University (Novosibirsk, Russia), ann.astrum@mail.ru.

The assessment of own competencies by teachers of additional education is covered. The analysis of the results obtained by the questioning of the respondents — foreign language teachers working with children of preschool and younger school age.

The questionnaire includes professional competencies which should be taken by the teacher. The respondents estimated these competencies according to the degree of importance for teaching in general and specifically for their work. A table is provided summarizing the results of the survey of 20 teachers of different age and sex, having a different work experience. The results of reflection of foreign language teachers regarding the ownership of different types of competencies, communicative, informational, organizational, and creative, are presented in the form of diagrams. The research urgency is caused by necessity of professional evaluation of teaching activities at a new level with the use of survey and reflection methods. It is noted that even at the stage of experiment forming there were positive changes in teachers' work as professional self-esteem allowed them to actualize the problem areas in the teaching process, pay attention to the existing shortcomings in work and, consequently, correct them. It is indicated that the results of the study can be used in the preparation of the training course of teachers further education.

Key words: professional development of foreign language teacher; professional competencies; skill; survey method; survey; scale of importance; method of reflection.

References

- Bim-Bad, B. M. (ed.) 2003. *Pedagogicheskiy entsiklopedicheskiy slovar'*. Moskva: Bolshaya Rossiyskaya entsiklopediya. (In Russ.).
- Bozadzhiev, V. L. 2007. Professionalnye kompetentsii kak integralnye kachestva lichnosti spetsialista. *Uspekhi sovremennogo estestvoznaniya*, 5: 40—44. (In Russ.).
- Kolomiyets, S. M. 2010. *Tvorcheskiye kompetentsii studentov sotsialno-ekonomicheskikh spetsialnostey*: monografiya. Moskva: Izdatelstvo «Pero». (In Russ.).
- Krasnoperova, T. V. Tekhnologiya «Portfolio» — vedushchiy pokazatel' tselostnoy sistemy otsenki kachestva obrazovaniya. In: *Festival' pedagogicheskikh idey*. Available at: <http://festival.1september.ru/articles>. (In Russ.).
- Lloyd, Ch. M., Modlin, E. L. 2012. *Coaching as a Key Component in Teachers' Professional Development : Improving Classroom Practices in Head Start Settings*. Washington, DC: OPRE Report 2012-4.
- Miroshnichenko, A. N. 2012. *Upravleniye chelovecheskimi resursami organizatsii: uchebnyy kurs*. Moskva: MFPI. (In Russ.).
- Myagkov, A. Yu. 2000. Oprosnyye metody sbora dannykh: predpochteniya respondentov. *Sotsiologicheskiye issledovaniya*, 8: 98—109. (In Russ.).
- Stepanov, S. Yu., Semenov, I. N. 1985. Psikhologiya refleksii: problemy i issledovaniya. *Voprosy psikhologii*, 3: 31—40. (In Russ.).
- Vysotskaya, A. V. 2017. Portfolio kak kompetentnostno-orientirovannaya tekhnologiya povysheniya kvalifikatsii pedagoga inostrannogo yazyka v oblasti doshkolnogo obrazovaniya. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta*, 1 (178): 98—105. (In Russ.).
- Yakovleva, G. V. 2015. Podgotovka rukovoditeley doshkolnoy obrazovatelnoy organizatsii k otsenivaniyu metodicheskoy raboty v usloviyakh realizatsii federalnogo gosudarstvennogo obrazovatel'nogo standarta doshkolnogo obrazovaniya. *Nauchno-teoreticheskiy zhurnal*, 4 (25): 21—26.